

Ministère de l'Éducation, de la Recherche, de la Jeunesse et du Sport
Inspectorat Scolaire de Cluj
Conseil du Département de Cluj
Institut Français de Cluj-Napoca
Conseil Local de Dej
Club des Enfants de Dej
École "Mihai Eminescu" de Dej
Mairie de Dej

Festival National de Théâtre Francophone pour Élèves Frantousiasme

9^e édition
DEJ 5-7 AVRIL 2012



INVITATION PROGRAMME



Primăria
Municipiului
Dej



Consiliul
Județean
Cluj



INSTITUT
FRANÇAIS
CLUJ-NAPOCA

JEUDI – 5 AVRIL 2012

Salle “Arta” Dej

17h

FESTIVITÉ D’OUVERTURE

Souhaits de bienvenue

Costan MORAR, Maire de Dej

Anca Cristina HODOROGEA, Inspecteur Scolaire Général

Christophe POMEZ, Directeur Institut Français de Cluj-Napoca

Spectacle d’ouverture:

La Chorale “Les Franthouasiastes” du Club des Enfants Dej

prof. Marius ROMAN

“Intermezzo” d’après Jean Giraudoux

Mise en scène: Lucian IOSIP

Troupe: “Intermezzo” Collège National “Andrei Mureşanu” Dej

Club des Enfants Dej

Danses de la Vallée du Somes

Solistes: Raul et Alex ȚIGĂOAN, prof. Ioan DORDOI

Troupe: “Cununita” Ecole “Mihai Eminescu” Dej,

Club des Enfants Dej

Chorégraphie: Renata BOB et Antonio PETRUȚ

Prof. Iulia MADAR

Soliste: Vlad GEORGIU, prof. Stefan LAKO

Exposition de dessin et peinture

“La France à travers l’imagination des enfants”

Directrice artistique: Prof. Loredana TOMȘA

Réception offerte par L’ Institut Français de Cluj-Napoca

Centre d’Affaires Dej

VENDREDI – 6 AVRIL 2012

Cercle Militaire Dej

SPECTACLES CONCOURS:

Cercle Militaire Dej, 9h -13h

Le mot du directeur :

Prof. Vasile ȚÎRA, Club des Enfants de Dej

1. “L’atroce Monsieur Terroce” • 30’ S1

(Nicolas de HIRSCHING)

Troupe “Jeune théâtre”, Groupe Scolaire Agricole Cuzdrioara

Mise en scène: Elisabeta PETRUȚIU

Sono: Pavel IORGA

2. “Zone de turbulences” • 20’ S1

(Pierre-Yves GUÉGANIC)

Troupe “Ferdj Junior”, Lycee “Regele Ferdinand”, Sighetu Marmatei

Mise en scène: Marian GELU

3. “Rêve de Lapin” • 20’ S1

(d’apres Francois THIERRY)

Troupe “Trimbulinzii Frantuziaști”,

Lycée “Sfantul Nicolae” Gheorgheni

Mise en scène: Simona FILIP

4. “La cantatrice chauve” • 20’ S1

(Eugène IONESCO)

Troupe “Les Enthousiastes”,

Ecole “Horea, Cloșca și Crișan” Turda

Mise en scène: Anamaria LUPAN

PAUSE 15 MINUTES

5. “La forêt enchantée” • 30’ S1
(Scénario de: Andreea MĂRCULESCU et Cristina POCOLA)
Troupe “Préambule”,
Palais des Enfants Cluj-Napoca
Mise en scène: Andreea MĂRCULESCU et Cristina POCOLA

6. “Elle court ... la rumeur” • 10’ S1
(Michelle COULAREAU)
Troupe “Vector in fabula”,
Ecoles “Teodor Murășanu” et “Ioan Opriș” Turda
Mise en scène: Octavian GRUIAN
Responsables: Andreea OARGĂ, Cristina FENEȘAN

7. “La carte de minuit” • 25’ S1
(Rabiatou NJOYA)
Troupe “Rebrișoara”,
Ecoles “Iacob și Ioachim Mureșanu” Rebrișoara
Mise en scène: Andrei CÎRCU
Assistant : Vasile RUSU

8. “Le contrôleur”
“L’entraînement des pompiers” • 20’ S1
(Atelier Théâtre)
Troupe “Les Baladins Escortés”,
Palais des Enfants, Alba-Iulia
Mise en scène: Irena STANEA

9. “Babine le Sot” • 20’ S1
(Paul MADEC)
Troupe “Les Petits Joyeux”, Ecole Nr. 1 Dej
Mise en scène: Ionela LEU
Sono: Horațiu BUJOR

Déjeuner : 13h30 -14h30

SPECTACLES CONCOURS:

Cercle Militaire Dej, 15h -17h30

10. “Des rats bien éduqués” • 50’ S2

(Scénario de: Alexandru Jurcan)

Troupe “Assentiment”, Lycée “Octavian Goga” Huedin

Mise en scène: Alexandru JURCAN

Assistant: Prof. Dr. Claudiu-Cristian FILIP

11. “La leçon” • 20’ S2

(Eugène IONESCO)

Troupe “Aripa cu zel”,

Le Palais des Enfants, Alba-Iulia

Mise en scène: Irena STANEA

12. “Dors, mon petit enfant” • 30’ S2

(Jon FOSSÉ)

Troupe “Théâtre Bleu”,

Collège Technique “Napoca”, Cluj-Napoca

Mise en scène: Daria IOAN

13. “Les Marchands de bonheur” • 40’ S2

(Yannick RUCELLE)

Troupe “Caractères” du Lycee “Al. Papiu-Ilarian” Dej

Mise en scène: Ligia CLINCIU, Olimpia BUHĂȚEL

Costumes: Loredana TOMȘA

Dîner : 19h -20h

**CLÔTURE DU FESTIVAL ET
DISTRIBUTION DES PRIX**

Groupe Scolaire „Constantin Brancusi” Dej

Soirée disco: 20h30 – 22h30



Participants
14 troupes
250 petits artistes

SAMEDI – 7 AVRIL 2012

Petit déjeuner

Vivement Frantoussiasme 10e édition!

Dej, 2013

JURY:

Président:

Radu ȚUCULESCU

Ecrivain, réalisateur d'émissions TVR3 Cluj

MEMBRES:

Pierre-Damien TRAVERSO

**Assistant linguistique Comenius au lycée M. Eminescu
Baia Mare**

Magdalena VAIDA

critique d'art, journaliste à Făclia de Cluj

Larisa TOMȘA

Peintre Dej

Partenaires:
Maison de la Culture de Dej
Cercle Militaire de Dej
Groupe Scolaire “Constantin Brancusi” de Dej
“Vobiscum Imprimeria” Dej

Partenaires média:
Radio Cluj
TVR 3 Cluj
Radio Fir Dej
Radio Stil Dej
Făclia de Cluj
Transilvania Channel
Somes Tv

Directeur du Club des Enfants de Dej:
Prof. Vasile Țira

Directeurs artistiques:
Prof. Lucian Iosip
Prof. Loredana Tomșa

Sponsor:
Cofetăria “Lemnul Verde”